



Barrios de Buenos Aires

Como en muchas otras ciudades del mundo, los barrios de Buenos Aires han pasado por varias épocas de empobrecimiento y aburguesamiento a lo largo de su historia. San Telmo, por ejemplo, es uno de los barrios más antiguos de la ciudad. Al comienzo, las familias más aristocráticas de Buenos Aires vivían en San Telmo hasta que una epidemia de fiebre amarilla en 1871 las obligó a trasladarse más al norte. Las inmensas mansiones del barrio fueron subdivididas en

pequeños apartamentos ofrecidos en alquiler a los numerosos inmigrantes españoles e italianos que por esos años llegaban a la ciudad. Con los años, estos inmigrantes también comenzaron a abandonar el barrio iniciándose un período de decadencia. Desde fines de los noventa, el barrio comenzó a ponerse de moda y bohemio. Sus numerosos clubes de *jazz*, teatros, museos y tiendas de antigüedades atraen ahora a numerosos turistas, así como a los bonaerenses que se han asentado en sus renovadas calles y paseos. Los sábados y domingos se puede disfrutar caminando por los paseos peatonales de San Telmo admirando los artistas callejeros, titireteros, magos y estatuas vivientes.

El pintoresco barrio de La Boca, situado cerca de la desembocadura del Riachuelo en el estuario del Río de la Plata, es también uno de los barrios más antiguos de Buenos Aires. Poco después de la independencia, fue el lugar donde funcionaban los *saladeros* —donde se salaba la carne vacuna para la exportación— y las curtiembres que contribuyeron a la inmensa prosperidad económica argentina de fines del siglo XIX y de comienzos del XX. La Boca —conocido también por uno de los más populares equipos de fútbol de Buenos Aires, el Boca Juniors— fue uno de los lugares preferidos de los inmigrantes italianos, especialmente, genoveses, que pintaban sus casas con sobrantes de pintura que compraban a los marineros. A menudo, la pintura no era suficiente para pintar toda la casa de un mismo color y

empobrecimiento: *impoverishment*

aburguesamiento: *gentrification*

a lo largo: *along*

de moda: *fashionable*

tiendas de antigüedades: *antique stores*

así como: *just as*

asentarse: *to settle*

paseos: *walking streets*

titireteros: *puppeteers*

pintoresco: *colorful, quaint*

desembocadura: *outfall, river mouth*

saladeros: *saltery*

curtiembres: *tanneries*

sobrante: *leftover, surplus*

marineros: *sailors*

a propósito: on purpose
porteños: inhabitant of
Buenos Aires

burdeles: brothels
levantarse: to rise
decorado: to rise
huéspedes: guests
alojado: lodged

por eso sus dueños usaban diversos colores para pintarlas. Lo que antes era una necesidad, ahora es a propósito. La variedad de colores brillantes de las casas de La Boca son ahora una atracción turística. El barrio, principalmente a lo largo de la calle Caminito, está lleno de restaurantes italianos que, según los porteños, sirven las mejores pastas y la mejor pizza del mundo, atrayendo a turistas que lo mismo quieren disfrutar de la comida como del ambiente.

La Balvanera es un amplio sector del centro de Buenos Aires. El barrio asociado, primero, con fuertes conflictos políticos y —según Borges— con los burdeles que dieron origen al tango, después, fue el lugar elegido en la década de los treinta por inmigrantes judíos, armenios y árabes para instalar allí sus fábricas de textiles y pequeños locales comerciales, entremezclándose con los comerciantes de frutas criollos e italianos que trabajaban en Mercado del Abasto. Unas de las conocidas calles de Buenos Aires —Avenida Rivadavia, Corrientes— se encuentran en la Balvanera y son las principales vías de comercio y de entretenimiento de la ciudad. Carlos Gardel, el más conocido cantante de tangos vivió cerca del Mercado del Abasto y cerca de allí se levanta hoy el *Abasto Plaza*, un hotel de cinco estrellas que ofrece clases de tango a sus huéspedes alojados en suites con nombres de los más famosos tangos de Gardel: *El día que quieras* y *Mi Buenos Aires querido*.

Y un poco más hacia el norte de la ciudad se encuentran varios barrios residenciales como **Palermo**, **Recoleta** y **Retiro**. Numerosos parques, campos de golf y de polo pueden encontrarse en este sector de la ciudad. En la parte vieja de Palermo se han ubicado ahora varios cafés, salas de teatro independiente y alternativo, centros de psicoanálisis, compañías de diseño y de publicidad y, por supuesto, numerosos restaurantes. En Palermo está también el Jardín Botánico y el Zoológico de Buenos Aires, ambos fundados a mediados del siglo XIX, reflejando —para bien o para mal— la mentalidad liberal, europeizante y modernizadora de las élites de esa época.

TAREA: busque en el Internet (o en una enciclopedia) información sobre UNO de los numeros barrios de Bs.As. Prepare un breve informe (uno o dos minutos) para presentarlo a la clase.

24 ¿Qué se puede hacer en Buenos Aires? Trabaje con un compañero/a y comenten la lectura. ¿Qué barrios les gustaría visitar? ¿Qué les gustaría hacer ahí?
